

JUEVES 7  
JUNIO 2012

La Habana  
Año 54 de la Revolución

EDICIÓN ÚNICA  
CIERRE: 11:45 P.M.

AÑO 48  
No. 135  
20 ctvs

# GRAMMA



Donde  
comienza  
el deber,  
termina la  
amistad

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

## Presentará Cuba en Río+20 libro sobre pensamiento ambientalista de Fidel

Cuba presentará en la Conferencia de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible Río+20 el libro **El derecho de la humanidad a existir**, que recoge el pensamiento ambientalista del Comandante en Jefe Fidel Castro.

Según un reporte del Noticiero Nacional de Televisión, el texto constituye una selección de ideas y mensajes del líder de la Revolución cubana relacionados con el medio ambiente y las actuales amenazas a la supervivencia de la especie humana.

Se trata de un trabajo conjunto de la Cancillería y la Agencia de Medio Ambiente, el cual recoge Reflexiones de Fidel sobre el tema, explicó al noticiero Argelia Fernández, funcionaria de esa entidad del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente.



“Una importante especie biológica está en riesgo de desaparecer por la rápida y progresiva liquidación de sus condiciones naturales de vida: el hombre”, mensaje en el que ha insistido reiteradamente. (PL y AIN)

De acuerdo con Fernández, el libro que se presentará en Río+20 —foro previsto en Brasil del 20 al 22 de este mes— incluye cuestiones de pobreza y sociedad, seguridad alimentaria, amenazas al planeta y cambio climático.

**El derecho de la humanidad a existir** agrupa reflexiones e ideas del líder cubano emitidas en el periodo 2007-2012, y las primeras páginas están dedicadas a su discurso de hace 20 años en la Cumbre de la Tierra.

En aquella oportunidad, Fidel llamó la atención de la comunidad internacional con la frase



## Israel ha matado a tiros a un niño palestino cada tres días desde el año 2000



El ministerio señaló que en los territorios palestinos ocupados todos los niños siguen estando sometidos a los constantes ataques y abusos por parte tanto de las fuerzas de ocupación israelíes como de los ilegales colonos. Israel ha detenido a decenas de niños en el marco de una campaña de acoso en la ocupada Cisjordania.

El 52 % de la población palestina son niños. Además de los casi 1 500 niños asesinados desde el 2000, unos 5 000 niños han resultado heridos y 215 están encarcelados en prisiones israelíes. Desde principios del 2012 han sido detenidos 175 niños palestinos.

En el 2010 las fuerzas de ocupación israelíes detuvieron a unos 1 000 niños palestinos de edades comprendidas entre los 15 y 17 años, 500 de los cuales en el ocupado Jerusalén. La mayoría de los cargos tienen que ver con “arrojar piedras” a los coches de los ilegales colonos.

Los datos del ministerio también revelan que 65 mil palestinos de edades comprendidas entre los 5 y 14 hacen algún tipo de trabajo, remunerado o no, en Cisjordania y Gaza.

(Middle East Monitor)

Coincidiendo con el Día Internacional del Niño que se celebró el 1ro. de junio, las cifras publicadas por el Ministerio palestino de Información muestran que los israelíes han matado a tiros a 1 456 niños palestinos desde que empezó la Intifada de al Aqsa a finales del 2000, como promedio uno cada tres días en estos casi once años.



## Esta tarde, Energía y Medio Ambiente en Cuba

¿Cuáles son las potencialidades de Cuba para el uso de las fuentes renovables de energía? ¿Qué sectores del país las desarrollan? ¿Cuáles son los principales proyectos de desarrollo? ¿Cómo se vincula su uso al cuidado del medio ambiente?

Sobre estos y otros importantes temas se hablará hoy, a las 6:00 p.m., en la Mesa Redonda

Nacional Energía y Medio Ambiente en Cuba, en la que participarán especialistas de los Ministerios de la Industria Básica, Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente y la Agricultura.

Cubavisión, Cubavisión Internacional, Radio Rebelde, y Radio Habana Cuba, transmitirán en vivo esta Mesa Redonda y el Canal Educativo la retransmitirá al final de su programación.

## Detectados más de mil fraudes eléctricos en Villa Clara

Freddy Pérez Cabrera

SANTA CLARA.—La acción coordinada de inspectores y especialistas de la empresa eléctrica en Villa Clara, permitió detectar en los primeros cuatro meses del año un total de 1 089 fraudes eléctricos, cifra similar a igual periodo del año anterior, según expresó Yoan Pérez Martín, director comercial de dicha entidad en el territorio.

Entre las violaciones más frecuentes descubiertas, según el funcionario, figura la manipulación del metrocontador y la intersección de la acometida en un punto en el cual no pueda ser medido el consumo, razones que obligaron a imponer multas, por ser primera vez, por un valor aproximado de 500 pesos, además de la obligación del pago retroactivo de la corriente consumida y no abonada.

Explicó que el municipio más afectado por esta indisciplina es Santa Clara, donde tuvo

lugar el seguimiento palmo a palmo, mediante el cual resultaron visitados 60 mil clientes, detectándose 409 fraudes y más de 500 contadores defectuosos, entre otras anomalías, expresó el directivo.

Otros territorios que reinciden en esa manifestación de indisciplina, fueron Ranchuelo, Camajuaní y Remedios, aunque en todos los municipios se encontraron infracciones, según explicó el director comercial, quien anunció que en los próximos meses tendrán lugar eventos de ese tipo en Sagua la Grande y Placetas.

Aseguró que en estos momentos se ejecutan en la provincia una serie de disposiciones encaminadas a enfrentar ese delito que tanto daño causa a la economía, y mencionó, entre ellas, la realización de un mayor número de inspecciones y el cambio de más de 19 mil metrocontadores obsoletos por otros más modernos de medición electrónica.

# Cancelan sello postal por la visita del Papa



FOTO: ISMAEL BATISTA

Con la presencia de Esteban Lazo Hernández, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido y vicepresidente del Consejo de Estado, se canceló este miércoles un sello conmemorativo en ocasión de la visita a Cuba del Papa Benedicto XVI.

Cancelaron la estampilla Bruno Rodríguez Parrilla, ministro de Relaciones Exteriores; monseñor Bruno Musaró, nuncio apostólico en Cuba; el cardenal Jaime Ortega, arzobispo de

## Daiquirí sin sabor cubano

DALIA GONZÁLEZ DELGADO

Para quienes en otras latitudes gustan de prepararse un Daiquirí, cada día se hará más complicado acceder a un ingrediente fundamental: el ron cubano Havana Club, por el tozudo empeño de usurpación en Estados Unidos de la prestigiosa marca criolla.

Pero ante este descaro mayúsculo, Cuba sigue defendiendo su derecho. Ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Mónica Rodríguez, representante de la Misión cubana ante los Organismos Internacionales radicados en Ginebra, denunció la decisión de la Corte Suprema norteamericana de negar a la empresa Cubaexport la defensa de la propiedad de esa marca. La negativa despoja definitivamente a la firma del derecho de titularidad, ostentado legalmente en ese país por más de 30 años.

Mientras, con su habitual política de doble estándar, Estados Unidos está tratando de introducir en la OMC un debate sobre "la protección de las cadenas de suministro contra las mercancías falsificadas".

¿Será desvergüenza o desmemoria? Si fuera lo segundo, habrá que recordarles hasta el cansancio que en el 2002, el Órgano de Apelaciones de la OMC decidió que la Sección 211 de la Ley Ómnibus de Asignaciones de 1998 viola los Acuerdos de Propiedad Intelectual Vinculados con el Comercio (ADPIC), y las regulaciones del Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial.

Dicha sección impide a titulares cubanos contar con el reconocimiento y disfrute en territorio estadounidense de sus derechos sobre marcas o nombres comerciales.

Hasta ahora, Estados Unidos no ha hecho nada por revertir la situación. No hay excusa que justifique esa conducta ilegal. Se trata de un nuevo episodio, no por ello menos indigno, de la política de bloqueo económico, comercial y financiero mantenido contra nuestra nación por más de 50 años.

Cuba, a pesar de las graves violaciones de Estados Unidos a sus compromisos multilaterales, ha respetado siempre las obligaciones contraídas

La Habana; Eusebio Leal, historiador de La Habana, y Silvia Monarris, viceministra de Informática y Comunicaciones.

El sello muestra una imagen del encuentro entre el Papa y el Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, Raúl Castro Ruz, durante el recibimiento a Su Santidad en Santiago de Cuba.

A partir de la cancelación circulará a nivel nacional e internacional.

Presidieron, además, la ceremonia, Caridad Diego Bello, jefa de la Oficina de Atención a los Asuntos Religiosos del Comité Central y Homero Acosta Álvarez, secretario del Consejo de Estado.

También estuvieron presentes los decanos regionales del cuerpo diplomático acreditado en Cuba, autoridades eclesásticas, representantes del Ministerio de la Informática y las Comunicaciones y funcionarios de la Cancillería. (D.G.D.)



en virtud de los instrumentos jurídicos internacionales referidos a la propiedad intelectual.

No obstante, si el gobierno de Washington no actúa, será el único responsable del robo de la marca Havana Club a su legítimo titular, y de las consecuencias negativas que pudieran derivarse de este hecho para la protección recíproca de la propiedad industrial, advirtió Mónica Rodríguez.

Como consecuencia de la Sección 211, la compañía Bacardí, en abierto acto de piratería comercial, utiliza la marca Havana Club en territorio de los Estados Unidos y lo vende como ron "cubano".

Pero a pesar de esas trabas, Havana Club es un éxito. Constituye hoy la segunda marca de ron más vendida en el mundo, exceptuando el mercado estadounidense, y la tercera si incluimos a ese país.

Según afirmó el presidente de Cuba Ron, Juan González, en los últimos 18 años se han comercializado más de 36 millones de cajas de la bebida. Solo en el 2011, se vendieron cuatro millones.

Cuba no es la única afectada por las arbitrariedades del gobierno de Washington. Además de dañar a terceros, y violar sistemáticamente las leyes internacionales, Estados Unidos limita a sus propios ciudadanos. El Daiquirí, por ejemplo, era el trago preferido de Hemingway y es uno de los cócteles más famosos del mundo. Según los expertos, su calidad disminuye cuando se prepara sin ron cubano. El Bacardí no serviría. Así, los estadounidenses tienen prohibido no solo viajar a nuestro país, sino sentir el legítimo sabor a Cuba.

## Inauguran Convención de Medicina Bioenergética y Naturalista

José A. de la Osa

Tienen ustedes un hermoso desafío por delante: demostrar que los frutos de la tierra y la memoria y el saber milenarios del hombre son tan formidables y útiles como el desarrollo de las ciencias biomédicas en los últimos 70 años, para promover estilos de vida saludables, prevenir, diagnosticar, curar enfermedades y rehabilitar la salud de los seres humanos.

Lo anterior fue expresado por el doctor Julián Pérez Peña, en nombre del Ministerio de Salud Pública (MINSAP), al hablar ayer en La Habana ante delegados cubanos y de otros países en la apertura de la IV Convención Nacional de la Sociedad Cubana de Medicina Bioenergética y Naturalista.

Este foro se enmarca, dijo, en el esfuerzo cotidiano que millones de mujeres y hombres en el mundo realizan en diferentes instituciones y centros de investigación del planeta para dar respuesta a los crecientes y complejos problemas de la salud humana.

El doctor Pérez Peña, director nacional de Medicamentos y Tecnología Sanitaria del MINSAP, indicó que las instituciones cubanas que laboran en este quehacer despliegan un esfuerzo extraordinario en la investigación de procedimientos y manufacturación de productos naturales, dentro y fuera del sistema de salud, que enriquecerán los recursos dis-

ponibles para el desarrollo de la Medicina Natural y Tradicional.

Esta importante actividad está recogida en el Lineamiento 158 de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución que convoca a prestarle la máxima atención.

El presidente de la comisión organizadora del evento, Doctor en Ciencias Humberto López Pellón, planteó que esta Convención constituía un espacio de reflexión profunda para analizar la investigación y desarrollo de las modalidades de la Medicina Bioenergética y Naturalista en Cuba, "lo que contribuirá a estrechar más nuestras relaciones de amistad y colaboración científica".

Entre las temáticas se encuentran la Medicina Oriental: acupuntura, moxibustión, ventosas, microsistemas y otros procedimientos asiáticos; sustitución de medicamentos sintéticos por sustancias naturales (fitoapiterapia) con el enfoque de la medicina convencional; homeopatía, terapias florales, ozonoterapia, magnetoterapia; fangos medicinales y aguas mineromedicinales.

La Convención, que sesionará hasta mañana viernes en el Palacio de Convenciones, reúne los congresos nacionales de Homeopatía, Terapia Floral, Medicina Tradicional Asiática, Magnetoterapia, Productos Naturales, el Simposio de Ejercicios Terapéuticos Tradicionales y Primero Internacional de Yoga.

## Recuperan capacidad de almacenamiento de combustible

Germán Veloz Placencia

ANTILLA.—La conclusión de la primera etapa de un programa de inversiones dirigidas a recuperar la capacidad de almacenamiento, pone a la Unidad Económica de Base de CUPET enclavada en esta ciudad en mejores condiciones para asegurar la distribución de combustibles en cinco municipios holguineros.

Tres depósitos de gran tamaño quedaron aptos para recibir diesel tras el restablecimiento de los fondos, techos, sistemas de enfriamiento, cámaras de espuma y escaleras, entre otros elementos, comunicó el ingeniero Jorge Álvarez Breff, director del establecimiento.

Dentro de las labores que tam-

bién previeron la reposición de válvulas y tuberías, así como la conservación con pintura.

CUPET Antilla, como se le conoce, recibe el combustible de la Refinería de Santiago de Cuba y lo reparte en su propio territorio, así como en el de los municipios de Banés, Báguano, Cueto y Mayarí, operaciones que realiza con estricto apego a los contratos.

La terminación de las reparaciones ocurrió cuando está a punto de restablecerse el puente ferroviario de Antilla que incrementará el flujo de trenes de carga, los cuales serán empleados en el trasiego de combustible con el fin de disminuir los gastos del transporte por carretera y buscar mejores resultados económicos, dijo Jorge Álvarez.

# Nuevas conductoras para el agua en Las Tunas



FOTO DEL AUTOR

Pastor Batista Valdés

LAS TUNAS.—Llama la atención últimamente entre los habitantes de esta ciudad, la notable actividad que tiene lugar en torno a conductoras que son determinantes en el abasto de agua, tanto a la población como al sector estatal.

Fundamentalmente, el ajetreo es visto con muy buenos ojos por la mayoría de quienes han sufrido durante años irregularidades e insuficiencias en el suministro de ese recurso vital para la salud y para la vida.

Unos 28 kilómetros concibe el plan de rehabilitación, siete de ellos en conductoras de abasto directo a la ciudad y el resto en redes de menor diámetro, pero decisivas también para asegurar el servicio.

Según explica el ingeniero hidráulico Oscar Carralero Suárez, director de la Unidad Empresarial de Base Las Tunas, tramos como el que se ejecuta en la avenida Finlay (1 930 metros, 630 milímetros de diámetro) deben beneficiar directamente a toda la cabecera provincial, incluidas las

numerosas instalaciones del complejo de la salud, si se tiene en cuenta que esa obra sustituye a una vieja y deteriorada tubería con muchas fugas del líquido.

Precisamente ese es uno de los principales problemas que afectan a las redes y conductoras de esta ciudad, por donde en muchos casos se escapan volúmenes de hasta el 50 % del agua que fluye por ellas.

Entre inversionistas, ejecutores y vecinos prevalece el optimismo frente a los más de 600 metros de tubería que

hoy se instalan desde la Circunvalación Sur hasta la calle Juan Ramón Ochoa (con 400 mm de diámetro), con perspectiva de montar otros 970 metros con igual capacidad en el reparto de La Loma. El llamado "expreso Aguilera", con más de dos kilómetros de 315 mm, también avanza a buen ritmo.

Tales proyectos se insertan en un oportuno programa que remonta los 4,6 millones de pesos, en obras con alto valor social y económico, al estilo de las que pronto llevarán agua hasta el legendario poblado de Bartle o hacia la cabecera municipal de Manatí.

Tal y como se ha reiterado en otras oportunidades, no basta con que las tres brigadas de la empresa de mantenimiento y rehabilitación de obras hidráulicas Cuito Cuanavale realicen su labor al pie de la letra, con calidad y eficiencia. Se imponen también mayor preocupación y ocupación por parte del sector residencial y de algunas entidades estatales, cuyos herrajes y sistemas no siempre garantizan un uso óptimo del agua y propician que se dilapiden millones.

# Las lecciones de un Regular

Ventura de Jesús

JOVELLANOS.—Este municipio fue el único de la provincia de Matanzas con calificación de Regular en la última evaluación integral del Grupo Nacional de Agricultura Urbana y Suburbana.

Todos alcanzaron evaluación de Bien, excepto ese territorio central, debido a que incumplió con el suministro de hortalizas destinadas al consumo social.

Desde entonces, todos los que tienen que ver de una forma u otra con la suerte de ese programa han sufrido críticas. Pero más que justificaciones y excusas, la respuesta fue empezar a enmendar lo mal hecho y poner mano firme para evitar que el mal se repita.

Para Yolanda Alejo, al frente de la Agricultura Urbana y Suburbana del territorio, lo más lamentable es que en realidad el incumplimiento tuvo que ver no con la falta de productos, sino con problemas organizativos que afectaron su correcta distribución y comercialización.

Se localizaron fallas en algunos organopónicos que provocaron desabastecimientos de hortalizas para el consumo social, además de falta de sistematicidad en el trabajo. Todo esto originó cambios en la dirección de la Agricultura Urbana en el municipio.

Gracias a las acciones realizadas tras la visita del Grupo Nacional, ya la producción alcanza el 103 % (unas 4 520 toneladas), volumen procedente en lo fundamental de 29 organopónicos y destinada básicamente a 18 centros educativos.

Jovellanos ha mejorado, pero en



Fallas en algunos organopónicos provocaron desabastecimiento de hortalizas al consumo social. FOTO DEL AUTOR

cualquier análisis salta a la vista que puede lograrse mucho más, reconoce Yolanda.

En el punto de venta conocido como El ECIL, ubicado justo a la entrada del poblado, puede explorarse el cambio favorable en dicho programa. Comenta Rebeca Aballí, ama de casa que muy a menudo se abastece en este sitio, que por lo general, hay más de siete productos en venta a precios asequibles, dice.

Felicia López, encargada del punto, admite que la población concede importancia al lugar por la cantidad y la calidad de los productos que allí se expenden. Lo corrobora más de un vecino.

La más reciente evaluación de Regular no fue un trofeo, como admitió Yolanda. Significó nada menos que el punto de partida para la revisión general de las fallas y empezar a corregir los errores.

# Donar sangre salva vidas

RAQUEL MARRERO YANES

"No recuerdo cuántas veces he abierto y cerrado las manos para llenar la bolsa utilizada en cada extracción; pero sí la primera vez que, acompañado de mi papá y hermano, llegué al Banco de Sangre como donante voluntario", confiesa Abel Soubal Ferrer, del CDR # 7 de la Zona 74, en el capitalino municipio de San Miguel del Padrón.

Su apariencia es la de una persona saludable y sencilla, de rostro fresco y sonriente, tras él se esconde —según dice— un hombre sensible.

Hace más de dos décadas este donante extendió su brazo por primera vez para el noble gesto, convencido de que la sangre es el regalo más valioso que se le puede ofrecer a otra persona.

Reconoce que aunque desde joven estuvo vinculado con las donaciones como tarea cederista, el haber estudiado Medicina, atender a los pacientes y cumplir misión internacionalista, le ayudaron a reafirmar la convicción de acudir a los bancos de Sangre de manera altruista y voluntaria.

"El ser médico —dice— no me obliga a donar sangre, pero sí me sensibiliza más. Lo hago de forma voluntaria, porque en nada afecta la salud. No causa daño, por el contrario, a mí me

enriquece espiritual y moralmente de solo saber que cada vez salvo una vida".

Los donantes —refiere— tienen que ser personas sanas de 18 a 65 años y estar conscientes de la importancia y necesidad del gesto que realizan.

Comenta de cuando en la República de Venezuela brindó su sangre a unos colegas que habían tenido un accidente. "Desde entonces comprendí que se trata de un gesto totalmente humano. Por eso acudo aquí con frecuencia".

Cuando oíamos sus anécdotas en el Banco de Sangre provincial de La Habana, le llegó también el momento del pinchazo en la vena a Fausto Luis Cazaña y Luis Puentes González, de los municipios de Playa y Plaza de la Revolución, respectivamente, quienes forman parte del Programa de Plasmaféresis, procedimiento automatizado mediante el cual se extrae la sangre, se separa el componente (plasma) y se incorporan los restantes elementos celulares al donante. Todos coinciden en que "el pinchazo impresiona, pero no es para tanto".

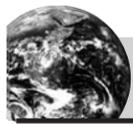
Mientras conversábamos, en solo 30 minutos la bolsa de 600 ml de plasma se llenó. Ellos, al igual que cientos de cederistas, ratifican la voluntad de mantenerse donando hasta que tengan salud.



Abel asegura que donar sangre es un acto humano y solidario.

FOTO: ISMAEL BATISTA

En breve los vimos salir dispuestos a realizar las labores de costumbre, a sabiendas de que el 14 de Junio —Día Mundial del Donante de Sangre, instituido por la Organización Mundial de la Salud— recibirán el reconocimiento junto a cientos de miles de cubanos, quienes de manera voluntaria confirman los valores de una sociedad que pone en primer lugar al ser humano.



hildirecto

#### VENEZUELA: DESIGNAN PRESIDENTE DE FONDO DE LOS TRABAJADORES

El Gobierno de Venezuela designó al ministro de Planificación y Finanzas, Jorge Giordani, como presidente del nuevo Fondo de Ahorro Nacional de la Clase Obrera, según decreto publicado en la Gaceta Oficial del Estado. El Fondo, creado recientemente, es un instrumento destinado al pago de las deudas de prestaciones sociales de los trabajadores. Su creación y el pago de las prestaciones sociales responden a lo establecido por la Ley Orgánica del Trabajo, los Trabajadores y las Trabajadoras, promulgada el pasado 30 de abril por el presidente Hugo Chávez. (PL)

#### BALANCE DE LAS FUERTES LLUVIAS EN ECUADOR

Los efectos de las fuertes lluvias que se registran en Ecuador desde enero pasado han provocado la muerte de 35 personas y heridas a otras 63, informó la secretaria nacional de Gestión de Riesgos (SNGR, Defensa Civil) al realizar un balance de ese periodo. Debido a los aguaceros, 2 096 personas están damnificadas y 7 407 evacuadas de forma provisional, mientras que 18 704 viviendas están afectadas y 353 fueron destruidas. Las lluvias han golpeado a 16 de las 24 provincias ecuatorianas, de las cuales siete fueron declaradas en emergencia. (AFP)

#### ARGENTINA CREA MINISTERIO DE INTERIOR Y TRANSPORTE

La presidenta argentina Cristina Fernández anunció la creación de un nuevo ministerio, el de Interior y Transporte, al frente del cual se mantendrá Florencio Randazzo. El traspaso de la Secretaría de Transporte, antes dependiente de la cartera de Planificación, responde al hecho de que esta última deberá abocarse a una tarea diferente tras asumir el Estado el 51 % de las acciones de la petrolera YPF, explicó. Fernández confirmó que como secretario de Transporte continuará fungiendo Alejandro Ramos, quien asumió el cargo en marzo último tras la renuncia, por razones de salud, de Juan Pablo Schiavi. (PL)

#### ROMNEY GANA OTRAS CINCO PRIMARIAS

El eventual candidato republicano a las elecciones presidenciales en Estados Unidos, Mitt Romney, acumula el 80 % de los votos de las primarias en California, según el conteo preliminar de los votos. Estos resultados confirman la barrida del exgobernador de Massachusetts en Nueva Jersey, Dakota del Sur, Nuevo México y Montana, además del territorio de la costa oeste. Un total de 264 delegados estaban en juego en estas contiendas, incluyendo 172 en California, por lo que el candidato escalaría a los 1 398, de acuerdo con el sitio digital del semanario US News and World Report. (PL)

#### AVIÓN SOLAR CULMINÓ PRIMER VUELO INTERCONTINENTAL



El avión solar suizo Solar Impulse aterrizó en Rabat, Marruecos, culminando de este modo su primer vuelo intercontinental. Pilotado por el suizo Bertrand Piccard, la nave aterrizó, con luna llena, a las 23:30 hora local en el aeropuerto de Rabat-Salé, donde fue recibido por funcionarios de la Agencia Marroquí de Energía Solar. (AFP)

## China y Rusia refuerzan su asociación estratégica



Beijing y Moscú hicieron frente común sobre los principales conflictos internacionales. Foto: Getty Images

BEIJING, 6 de junio.—China y Rusia se comprometieron este miércoles a fortalecer su asociación estratégica y a actuar en forma concertada en Siria, oponiéndose a toda intervención militar foránea en ese país, así como en Irán.

Una declaración conjunta difundida hoy aquí, en ocasión de la visita del presidente ruso Vladimir Putin, indica que ambas partes mantienen el compromiso de ampliar la referida asociación, caracterizada por la igualdad y confianza, apoyo mutuo, prosperidad común y amistad duradera, según PL.

Putin se reunió hoy con el primer ministro Wen Jiabao (en la foto) y el vicepresidente Xi Jinping. “La relación entre nuestros países (ambos miembros permanentes del

Consejo de Seguridad de la ONU) es un elemento importante de las relaciones internacionales y de la seguridad internacional”, declaró el jefe del Estado ruso.

“Rusia y China están de forma contundente en contra de los intentos de solucionar la crisis Siria con una intervención militar exterior, así como de imponer una política de cambio de régimen”, cita AFP.

Los progresos en Siria “son importantes para la paz y la estabilidad en Oriente Medio y en el mundo entero” y deberían solucionarse a través del diálogo político entre todos los participantes del conflicto, añadió.

Según el documento, Beijing y Moscú también coincidieron en profundizar la colaboración pragmática en diversas áreas. Los dos países realizarán esfuerzos conjuntos para alcanzar la meta de 100 millones de dólares en su comercio en el 2015, y duplicarlo cinco años después.

En su declaración ambas naciones abogaron, además, por la reanudación de las conversaciones a seis bandas para la desnuclearización de la península coreana, al insistir en el diálogo y la consulta como las únicas vías adecuadas para lograr ese objetivo.

## Bombardeo de la OTAN masacra civiles afganos



Los proyectiles de la alianza bélica vuelven a “confundir” civiles con insurgentes. FOTO: GETTY IMAGES

KABUL, 6 de junio.—Un ataque aéreo de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF), comandada por la OTAN en Afganistán, masacró hoy a 18 civiles en la provincia central de Logar, mientras otros 25 murieron en atentados dinamiteros en la ciudad sureña de Kandahar, según fuentes oficiales.

En el primer incidente ocurrido a unos 80 kilómetros de esta capital, el jefe de la policía, general Ghulam Sakhi Rogh Liwanai, denunció a la prensa que 18 miembros de la familia del líder tribal Basir Akhundzada fallecieron durante una operación de la ISAF, respaldada por la aviación. Un portavoz de la OTAN, el comandante James William, confirmó la operación, aunque solo admitió que seis “insurgentes” murieron y tres militares resultaron heridos.

Sin embargo, el vocero de los talibanes, Zabiullah Mujahid, negó vía telefónica que en esa zona residiera algún líder insurgente y denunció que “el enemigo tiene por costumbre matar civiles y luego decir que eran insurgentes”.

De acuerdo con datos de Naciones Unidas, desde el 2007 más de 12 mil civiles perdieron la vida por ataques aéreos, operaciones nocturnas y la explosión de artefactos dinamiteros colocados en carreteras y otros establecimientos militares en esta nación centroasiática.

## EE.UU. y Sudcorea negocian millonaria venta de armas

SEÚL, 6 de junio.—Estados Unidos y Sudcorea negocian un acuerdo de venta de armas por un valor de 325 millones de dólares, informó hoy la Agencia de Cooperación en Seguridad y Defensa estadounidense.

El organismo notificó al Congreso la posible transferencia a Seúl de 367 bombas de racimo y partes asociadas, así como equipamiento, apoyo técnico y entrenamiento, refiere Europa Press.

El Tratado de Ottawa y la Convención sobre Armas Convencionales prohíben el uso de bombas de racimo, pero ni Estados Unidos ni Sudcorea han suscrito esos acuerdos.

Según la Agencia, fue Sudcorea quien solicitó la venta, que incluirá también 28 misiles tácticos CATM y siete misiles tácticos DATM.

La agencia Yonhap alegó que Sudcorea pretende usar esas armas “para modernizar sus Fuerzas Armadas e incrementar su capacidad para derrotar un amplio abanico de defensas enemigas, como fortificaciones, vehículos armados y amenazas marítimas”.

Por su parte, la empresa fabricante, Textron Defense Systems of Massachusetts, justificó la venta señalando que “contribuirá a los objetivos de política exterior y seguridad nacional estadounidenses, al satisfacer las necesidades legítimas de seguridad y defensa de un país aliado”.

## Débil crecimiento económico e incertidumbre persisten en la Eurozona

BERLÍN, 6 de junio.—El crecimiento económico de la Eurozona sigue débil y aumenta la incertidumbre a causa de la crisis de deuda, afirmó hoy el presidente del Banco Central Europeo (BCE), Mario Draghi.

Durante una conferencia de prensa, Draghi declaró que las condiciones seguirán deteriorándose por los problemas de deuda del sector bancario y el elevado desempleo, según PL.

En esas condiciones, el BCE rebajó su pronóstico de crecimiento económico de la Eurozona para el 2013 al 1 % mientras que para el 2012 mantuvo su previsión en -0,1. Sobre la inflación, adelantó que será de 2,4 % este año y de 1,6 el próximo.

Este miércoles el BCE mantuvo por quinta ocasión consecutiva su principal tasa de interés en 1 %, en un entorno caracterizado por las persistentes dificultades derivadas de la crisis de deuda.

Algunos analistas contemplaban la posibilidad de una rebaja mientras que otros esperaban lo decidido pese al agravamiento de las dificultades.

#### CAE PRODUCCIÓN INDUSTRIAL ALEMANA

BERLÍN, 6 de junio.—La producción



El presidente del Banco Central Europeo auguró que las condiciones seguirán deteriorándose. FOTO: REUTERS

industrial de Alemania, uno de los motores de esa economía, cayó en abril, lo cual evidenció que la llamada locomotora europea también sufre por la crisis de deuda.

El Ministerio de Economía reportó que ese apartado descendió 2,2 %, más que lo esperado. En la comparación interanual, el retroceso fue de 0,7 puntos.

Asimismo, los pedidos a la industria disminuyeron en el cuarto mes del año a su tasa más rápida desde noviembre del 2011, hecho que golpea a la economía nacional por ser muy dependiente de las exportaciones.

>> JERUSALÉN, 6 de junio.—El primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu, dio luz verde a la construcción de 850 nuevas viviendas en asentamientos israelíes de Cisjordania, indicó EFE. La decisión se produce después de que a primera hora de la tarde el Parlamento (Kneset) rechazara por una amplia mayoría la propuesta presentada por varios diputados de ultraderecha para legalizar retroactivamente cinco edificios en un asentamiento en territorio palestino, en cumplimiento de una sentencia judicial.

Netanyahu logró el apoyo unánime de sus ministros tras amenazarles con expulsarlos de su gobierno si rechazaban la legislación. Por su parte, el presidente palestino, Mahmud Abas, de visita en París, condenó el anuncio de las nuevas viviendas en la colonia. “Condenamos firmemente la decisión de Netanyahu de nueva colonización en los territorios palestinos, que obstaculiza los esfuerzos por impulsar el proceso de paz”, declaró a la AFP el portavoz de Abas, Nabil Abu Rudeina.

## ANTONIO PEREDO LEIGUE EN LA MEMORIA

# Ser guevarista hoy en Bolivia es entregarse al proceso de cambios que lidera Evo

PEDRO DE LA HOZ y LUIS BÁEZ

EN UNA CLARA y fría noche del 2008, Antonio Peredo Leigue nos recibió en su casa, un modesto apartamento en una moderna urbanización de la ciudad de La Paz. Era entonces senador de la República de Bolivia —todavía no se había aprobado constitucionalmente el Estado Plurinacional— por el Instrumento Político por la Soberanía de los Pueblos del Movimiento al Socialismo (IPSP-MAS), que dos años antes había triunfado en las elecciones generales y llevado a la primera magistratura a Evo Morales Ayma.

La cita respondía al proceso de investigación para la escritura del libro **Evo, espuma de plata**, que recorrió los avatares de la lucha y ascensión del líder de los cocaleros del Chapare y las dificultades que este debió sortear durante los inicios de la gestión presidencial al frente del proceso de cambios. De modo que varios tópicos de la conversación formaron parte del material contenido en el libro.

Pero no podíamos sustraernos al magnetismo del propio perfil biográfico del entrevistado: hermano de Inti (Guido) y Coco (Roberto), valientes compañeros de la guerrilla del Comandante Ernesto Guevara, él mismo, militante revolucionario de larga trayectoria, protagonista y testigo de momentos cruciales de la historia de la Bolivia contemporánea.

Don Antonio falleció en La Paz el sábado 2 de junio del 2012. En su memoria publicamos una síntesis de la entrevista que nos concedió en aquella oportunidad. Sus vivencias merecen ser compartidas. Sus juicios permanecen vigentes.

## ¿Cuándo y dónde nació?

El 12 de enero de 1936, en Trinidad, en el departamento de Beni. Soy el mayor de los hermanos. Mis padres nos tuvieron en escalera. Después de mí, vino Emma Olga Elvira, a la que llamábamos la Gata. Murió en un accidente de tránsito en el 2004. Después de la guerrilla vivió la mayor parte del tiempo en Estados Unidos. Ella trabajaba en el Ministerio de la Agricultura, cuando unos individuos de la Inteligencia militar se le acercaron: "Mire, la hemos investigado, usted no anda en subversión, pero si sabe algo de sus hermanos no deje de comunicarlo". Marchó al exilio. En 1937 nació Inti; en 1938, Coco, y en 1941 Oswaldo, al que apodamos Chato. Coco fue producto de un embarazo gemelar frustrado en el parto, pues el hermano murió asfixiado. En quechua, a los mellizos les llaman Tojo. Y la Gata, que era muy chiquita no podía pronunciar bien la palabra Tojito. Decía Coquito. De ahí vino lo de Coco. Tal vez para compensar la pérdida del otro mellizo, mi padre crió a Inti y a Coco, como si lo fueran. Los vestían iguales, y toda su vida la hicieron juntos.

## ¿Cómo era la relación suya con estos hermanos?

Aunque les llevaba pocos años, me veían como si yo fuera mucho más viejo. Ellos desarrollaban una actividad física impresionante y yo más bien adopté hábitos sedentarios. Decían, medio en broma, que yo era el intelectual de la familia. Pero compartimos el crecimiento en los ideales de justicia y el credo en el triunfo del socialismo.

## ¿Cuándo comenzó su militancia revolucionaria?

En la época estudiantil me sentí atraído por los aires de cambio de la época, que después resultaron no ser tales, pues como saben, la Revolución de 1952 se diluyó entre el populismo, el oportunismo y la presión de Estados Unidos para que en el hemisferio las izquierdas no triunfaran. A inicios de los 50, en Trinidad había un núcleo de simpatizantes comunistas y nos afiliamos al Partido. Como yo era el mayor, me eligieron secretario general. Le escribimos al Comité Central. ¿Y saben con quién vino la respuesta a nuestra afiliación? Nada menos que con Antonio Arguedas, que era sargento telegrafista. Volvimos a escribir a la dirección en La Paz diciendo qué clase de Partido es este que tiene a un milico en sus filas. Con el tiempo tuvimos una relación directa pero intermitente. Después de 1953 vine para La Paz. Ya no me parecía correcta la orientación del Partido y formé parte de un desgajamiento que se llamó Partido de Izquierda Revolucionaria.

**Desde los años sesenta se dedicó intensamente al periodismo, ¿no era una profesión arriesgada dada la época?**

Me hice periodista desde la primera juventud, en 1949, con 13 años, entré a una imprenta como aprendiz de tipógrafo; pero lo que se llama mantener columnas en diarios y revistas, en



efecto, sucedió en los sesenta. Siempre que se ejerce el periodismo de opinión, en un país como este, se corren riesgos, pero al final te respetan, aun cuando te pongan en la mira, como pasó luego de que René Barrientos diera el golpe militar en 1964.

## ¿Algún momento difícil en particular?

No fue cosa del periodismo, sino de la vida misma. En 1967 la actividad guerrillera en el Oriente se hizo notar y los militares sabían que mis hermanos estaban involucrados, por lo que sospechaban que yo también. En eso me manda a buscar Arguedas, que a la sazón era ministro del Interior, y me muestra unos dibujos. Ya habían capturado a Regis Debray y al argentino Ciro Roberto Bustos, con quienes confirmaron que el Che estaba al frente de la guerrilla. Bustos había hecho los dibujos. Y en uno de estos se veía a un hombre muy parecido a mí, de quien se suponía había facilitado el viaje de esos individuos desde La Paz hasta el teatro de operaciones. Asesinan poco después al Che. La orden vino de Estados Unidos. El Ejército de Liberación Nacional lucha por no desaparecer.

## Tuvo que salir de Bolivia, ¿no es así?

Es cuando advierto que soy perseguido. Llamo a mi casa para saber cómo era la cosa. Desde temprano hay un automóvil al frente con dos tipos de civil que tienen el cabello muy recortado. Llamo a Mireya, la esposa de Coco, y le digo: "Quiero que lleves este mensaje a la dirección del movimiento. Me están persiguiendo. Entonces, las opciones son tres: salgo del país, me meto en la clandestinidad o me entrego. Y estoy dispuesto a hacer cualquiera de las tres, la que mejor convenga". Al día siguiente no me han contestado todavía. Entonces decidí agarrar el toro por las astas. A la hora del almuerzo, me fui a la casa de Arguedas. Le digo: "Me estás buscando, aquí estoy". "No Antonio, yo no te busco, te está buscando la Inteligencia Naval". Sé lo que estarán pensando; en un país sin salida al mar, nos dimos el lujo de contar con una fuerza represiva con tal denominación. Arguedas me dice: "Lo que tú tienes que hacer es irte de aquí". Respondo: "Imposible" "¿Por qué?" "No tengo plata, no tengo a dónde salir, no tengo plata para dejar mi casa". Y replica: "Aquí tienes tu pasaje, tu pasaporte, dinero para tu viaje, dinero para que dejes en tu casa. Viajas dentro de dos días". Y él me lleva hasta al aeropuerto. Arguedas fue un hombre muy contradictorio, de muchos misterios para mí, pese a que creí conocerlo. Me fui de Bolivia y llegué a Chile.

## ¿Fue entonces que habló con Salvador Allende?

En efecto. Él era presidente del Senado. Me increpa: "¿Qué hace usted aquí? Sus hermanos peleando y usted aquí". No

crean, me dio vergüenza. Pero entendió las circunstancias. Salvador poseía un excepcional sentido ético. Lo demostró el 11 de septiembre de 1973.

## ¿Es cierto que Arguedas pensó en usted para que hiciera público el Diario del Che en Bolivia?

La historia es la siguiente. Arguedas y yo teníamos un amigo común, Lorenzo Carrí, un cronista deportivo argentino que llevaba muchos años en Bolivia. Lorenzo me cuenta que un día Arguedas, que seguía siendo ministro de Gobierno, toca la puerta de su departamento a las 9 de la noche y le pide que le guarde el embalaje de una máquina portátil de escribir. Revisa lo que había adentro y ve unas fotocopias y comienza a leer. Es un momento en que se sabía que el gobierno quería vender el diario del Che. Al día siguiente, Arguedas viene en la mañana: "Quiero pedirte un favor. Quiero que vayas a Chile pero por supuesto no puedes viajar directamente a Chile. ¿Dónde puedes viajar primero?" "Ah, puedo ir a la Argentina". "Pues, ándate a la Argentina y de ahí te vas a Chile. Entonces le entregas a Antonio esto y dile que estoy dispuesto a entregar el diario a Cuba". Lorenzo le dice que no, que ya deben saber en lo que anda Arguedas y que a él, a Lorenzo, le puede costar aquello la vida. La copia del Diario llegó a Cuba por otra vía, la de los compañeros de la revista chilena Punto Final. Hemán Uribe cuenta la historia en un libro.

## Usted creó la Fundación Ernesto Che Guevara. ¿Qué lo motivó?

Las últimas décadas del siglo pasado se caracterizaron en Bolivia por el ascenso del neoliberalismo y la corrupción. En ese estado de cosas, los que se complotaron para asesinar al Che creían ser héroes y no villanos. Y hasta hubo gente supuestamente de izquierda que comenzó a renegar del legado del Che. Entendí que el pensamiento del Che era necesario para los combates que había que librar. Eso hubieran querido Inti y Coco. No hice más que ser fiel a ellos. La fórmula de una Fundación nos permitía operar con autonomía y, de paso, hacer política. No política de partido, sino política contingente. Hasta que aparece Evo Morales en el horizonte.

## ¿Por qué Evo Morales?

Era un líder diferente. Eso se veía. En la Fundación éramos no más de 30 activistas, una cifra ínfima. Por el 2001 nos acercamos a Evo. Le dijimos: estamos dispuestos a hacer esto y esto es lo que podemos hacer. Para lo cual, no pedimos absolutamente nada. No queremos ser candidatos, no queremos nada. Bueno entonces, por favor por qué no me ayudas a formar la comisión para buscar un candidato para vicepresidente en las elecciones del 2002. Él quería a alguien que representara a la clase media. Entonces me dice: "Antonio, tú tienes que ir conmigo como vicepresidente". Me negué primero pero luego me convenció. Yo estoy seguro de que ganamos esos comicios, que nos los arrebataron. Pero, como dicen ustedes, lo que sucede, conviene. Si en el 2002 Evo llegaba conmigo a la Presidencia, nos hubieran tumbado en una semana. No estábamos totalmente preparados para gobernar en aquel momento.

## ¿Y después?

Es historia conocida la de la incapacidad y el derrumbe del régimen neoliberal. Las luchas populares y la respuesta ante la represión dieron sus frutos. Las elecciones de finales del 2005 eran una victoria cantada, aunque debimos tomar previsiones, pues las fuerzas de la reacción siempre están dispuestas a todo para no perder el mazo. Álvaro García Linera encajó bien en la fórmula presidencial del MAS. Yo fui electo senador.

## ¿Cómo ve el futuro?

No me gusta especular, más cuando he doblado el cabo de los 70 años. Para mí el futuro empieza en el presente, en lo que estamos haciendo ahora mismo, con un país que ha recuperado sus recursos naturales más importantes y donde la dignidad del ser humano es una noción que comienza a ser real. Creo que al Che le hubiera gustado ver esto. Insisto en que ser guevarista aquí y ahora es entregarse al proceso de cambios que lidera Evo. Yo me contento con haber estado presente en el principio de este camino. Es un camino muy difícil, es un camino que hasta puede costar mucha sangre. Pero siento que es un camino irreversible, siempre que no hagamos concesiones y estemos alertas.

ENVIADA POR  
LA TV CUBANA

JUEVES

CUBAVISIÓN

7:00 Universidad para Todos 8:00 Teleclases 12:00 Arte video 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 4:30 Noticiero de la ANSOC 4:45 Dibujos animados 5:00 La isla del tesoro 5:30 Barquito de papel 5:57 Canta conmigo 6:00 Ratón televisión 6:30 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 De la gran escena 9:00 Passione 9:46 Este día 9:51 Por cuenta propia 10:21 La dosis exacta 10:29 Otros tiempos 10:59 Sorpresas de la vida 11:41 Noticiero del cierre 12:08 De madrugada en TV 12:10 El perfil del crimen 12:59 Deja que yo te cuente 1:27 Tras la huella 2:27 Telecine: El pasado está aquí 4:24 Cómo conocí a su madre 4:48 Entorno 5:00 Lucas 6:00 Niña Moza 7:00 Universidad para Todos

TELE-REBELDE

6:30 Buenos días 8:30 Niña Moza 9:15 En el mismo lugar 9:45 Entre tú y yo 10:45 Salir de noche 1:30 Teleclases 6:00 NND 6:30 Fama 7:00 Jonas 7:27 Para saber mañana 7:30 Aventuras de Simbad 8:00 Gol especial: Fútbol europeo 10:00 Universidad para Todos 11:00 Telecine: Perfectos extraños

CANAL EDUCATIVO

8:00 Teleclases 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 6:30 Cubo mágico 7:00 Andar La Habana 7:30 Punto de partida 7:57 Para la vida 8:00 NTV 8:30 Arte con arte 8:45 Para leer mañana 9:00 Universidad para Todos 10:00 Un palco en la ópera 11:00 Mesa Redonda

CANAL EDUCATIVO 2

4:30 Todo listo 4:45 Todo natural 5:00 De tarde en casa 6:00 Telecine: infantil: Rascal, el mapache 7:30 Contexto digital 7:45 Iguales y diferentes 7:57 Para la vida 8:00 Vitrales 8:30 Lo mejor de Telesur 10:30 Pantalla documental: La jutia

MULTIVISIÓN

6:29 Cartelera 6:30 Hola, chico 7:12 Documental Pandamonio muy popular 7:35 Problemas perennos 8:00 Hola, chico 8:42 Utilísimo 9:03 Documental: El universo desconocido 9:48 Documental: De la cuna a la tumba. El reino del león 10:07 D'cine: Batman 12:21 Así es China 12:48 Facilísimo 1:35 Erase una vez: el hombre 2:01 El centro 2:22 Departamento forense 3:03 Por amor a vos 4:00 Cartelera 4:01 Documental: Pesca loca 4:48 Documental: 60 encuentros letales Australia 5:11 Documental latinoamericano: Caminos al sur: Los secretos del mate 5:37 Karaoke 6:00 Retransmisión 8:46 Prácticas privadas 9:28 Retransmisión

entérese

**ORATORIO SAN FELIPE NERI.**—Sábado 9, 4:00 p.m. Aguiar y Obrapia, La Habana Vieja. Concierto de música de cámara. Viola: David de la Mora. Piano: Pura Ortiz. Invitado: Darío Martín (Piano). Obras de Glazunov, Fauré, Vieuxtemps, Adams, Delibes, Ginastera y Honegger... **TEATRO POLACO EN LA HABANA.**—Jueves 7, 8:30 p.m. Sala El Ciervo Encantado (5 y D, Vedado) **Ensayo para siete**, de Boguslaw Schaeffer. Dirección: Carlos Pérez Peña. Jueves 7, 8:30 p.m. Centro Cultural Raquel Revuelta (Línea y B, Vedado) **Cuarteto para cuatro actores**, de Boguslaw Schaeffer. Dirección: Irene Borges. Viernes 8 y sábado 9, 8:30 p.m.; domingo 10, 5:00 p.m. Sala Llauradó (11 entre D y E, Vedado) **La primera vez**, de Michal Walczak. Dirección: Raúl Martín. Sábado 9 y domingo 10, 8:30 p.m. Centro Cultural Raquel Revuelta (Línea y B, Vedado) **El archivo**, de Tadeusz Rosewicz... **PALACIO DEL TEATRO LÍRICO.**—Domingo 10, 5:00 p.m. Zulueta entre Ánimas y Neptuno, La Habana Vieja. Concierto **Todo Mozart**, a cargo de la Camerata Harold Gramatges y con la participación de la soprano Laura D' Mare, la flautista Claudia Rodríguez y los pianistas Juanito Espinosa y Mónica Suárez... **SÁBADO DEL LIBRO.**—Sábado 9, 11:00 a.m. Calle de Madera, Plaza de Armas, La Habana Vieja. Presentación de los títulos **El último tango en París**, de María Liliana Celorio por Lucy Maestre y **El pálido rencor de los que temen**, de José Antonio Guerra por María Liliana Celorio. Los dos títulos fueron publicados por la Editorial Sanlope, de Las Tunas.



EN EL BICENTENARIO DE SU NACIMIENTO

## Bachiller y la memoria cubana

PEDRO DE LA HOZ

"Americano apasionado, cronista ejemplar, filólogo experto, arqueólogo famoso, filósofo asiduo, abogado justo, maestro amable, literato diligente, era orgullo de Cuba Bachiller y Morales, y omato de su raza."

Con estas palabras José Martí trazó una semblanza de Antonio Bachiller y Morales, a raíz de la muerte de este intelectual cubano. Aparecieron el 24 de enero de 1889 en El Avisador Hispanoamericano, publicación con la que Martí colaboró durante su largo exilio.

Para quienes dentro y fuera de la Isla ansiaban el momento de reiniciar la gesta independentista, el juicio del Apóstol caló hondo, en tanto resaltaba el valor de un hombre que había trabajado por la cultura de una Patria que transitaba de la posibilidad a la certeza. Y aún con mayor hondura llegó la siguiente consideración martiana: "(...) más que por aquella laboriosidad pasmosa, clave y auxiliar de todas sus demás virtudes; más que por aquellos anaqueles de saber que hacían de su mente capaz, como una biblioteca alejandrina (...), fue Bachiller notable porque cuando pudo abandonar a su país o seguirlo en la crisis a que le tenían mal preparado su carácter pacífico, su filosofía generosa, su complacencia en las dignidades, su desconfianza en la empresa, sus hábitos de rico, dejó su casa de mármol con sus fuentes y sus flores, y sus libros, y sin más caudal que su mujer, se vino a vivir con el honor, donde las miradas no saludan, y el sol no calienta a los viejos, y cae la nieve".

Se refería de tal modo a la actitud ética de un hombre compelido a abandonar su tierra y refugiarse en Es-



tados Unidos poco después de los horrendos sucesos del teatro Villanueva en 1869. Bachiller distaba de ser un hombre de acción. Su personalidad intelectual encajaba en la figura del erudito comprometido exclusivamente con la preservación y acumulación del saber. Nacido el 7 de junio de 1812, Antonio Bachiller y Morales pertenecía a una familia de holgados recursos, asentada en el orden colonial. En correspondencia con su origen social, estudió en el Seminario de San Carlos, se dedicó a la docencia, se vinculó a la Sociedad Económica de Amigos del País y llegó a ser elegido concejal de la administración habanera.

Pero espantado por la violencia desatada por las autoridades colonialistas contra la insurgencia mambisa y sus simpatizantes, firmó un documento en el que proponía una salida autonómica a la situación. Y esto no fue perdonado por la gobernación metropolitana.

A Bachiller se le considera el Padre de la Bibliografía cubana. Registró y ordenó desde sus orígenes hasta la medianía del siglo XIX los libros e impresos publicados en la Isla. Salvó y ordenó las actas capitulares del Cabildo habanero. Sus intereses enciclopédicos lo animaron a abordar los más disímiles aspectos de la vida social, económica y cultural de Cuba.

Acertado resulta entonces que cada 7 de junio, en honor a él, se celebre el Día del Bibliotecario Cubano y se reconozca a todos los que contribuyen a conservar, investigar o promover la memoria de una identidad resistente y en continua evolución, imprescindible para ser y actuar en favor de las conquistas de la Patria.

## Las bibliotecas están habitadas por traviesas criaturas



Presentarán mañana a las 4:00 p.m. en la Biblioteca Rubén Martínez Villena libro de Ernesto Sierra dedicado a quienes en esas instituciones preservan y promueven el saber

Magnífico regalo para los bibliotecarios y todo cubano asiduo a las fuentes del saber que atesoran y se promueven desde las bibliotecas y no consideran a estas como almacén de libros, sino como imprescindibles centros de irradiación cultural, será el que entregará mañana viernes Ediciones Boloña, de la Oficina del Historiador de la Ciudad.

A las 4:00 p.m. en la Biblioteca Rubén Martínez Villena, enclavada en la Plaza de Armas, se presentará el volumen **Avatares de una biblioteca**, de Ernesto Sierra, ilustrado por José Luis Fariñas, quien a su vez inaugurará una exposición de sus dibujos en la galería de la institución.

Entre el ensayo y la ficción, Sierra concibió una breve serie de crónicas en las que explica la pasión por los

libros y la lectura, por el descubrimiento de las escrituras fundacionales del tiempo latinoamericano, y evoca a personalidades que encontraron en los anaqueles razones de vida y poesía, como fueron los casos del argentino Jorge Luis Borges y los intelectuales cubanos del Grupo Orígenes.

Publicación que por sí misma es una obra de arte, el autor, que habla desde su propia experiencia, persuadido de que "las bibliotecas están habitadas por traviesas criaturas", comparte también la convicción de que "si alguna traza queda, en nuestros días, del hombre del Renacimiento, incuba en el bibliotecario, en el sujeto que debe ordenar con dedicación de orfebre todo el conocimiento humano resumido en los libros para ponerlo en las manos de quien lo necesite". (P. de la H.)

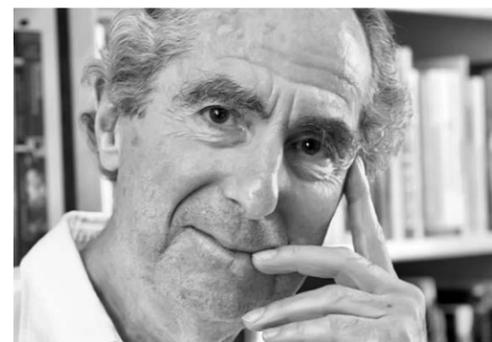
## Proclaman a Philip Roth Premio Príncipe de Asturias de las Letras



MADRID.—El escritor estadounidense Philip Roth fue distinguido ayer con el Premio Príncipe de Asturias de las Letras 2012. Nacido en Newark, Nueva Jersey, el 19 de marzo de 1933, su obra narrativa forma parte de la gran novelística estadounidense, en la tradición de Dos Passos, Scott Fitzgerald, Hemingway, Faulkner, Bellow o Malamud, según un despacho de Prensa Latina.

Propuesto para el Premio Nobel de

Literatura en numerosas ocasiones, el autor de **Pastoral americana**, por el que obtuvo el Pullitzer en 1998, fue incluido por el crítico literario Harold Bloom entre los cuatro escritores vivos más importantes de Estados Unidos. Entre sus obras sobresalen **Goodbye, Columbus** (1959), un libro de relatos sobre la vida de los judíos en Estados Unidos; **Huida** (1962), **El lamento de Portnoy** (1969), **El escritor fantasma** (1979), **La lección de anatomía** (1983), **Everyman** (2006) y **Némesis** (2010).



## De la Fornés a Lennon en la escena de junio



Ricardo Alonso Venereo

Dedicado a la vida de la gran vedette de Cuba, llegará este junio a la escena **Rosita Fornés: mi monólogo interior**, en la Sala Covarrubias, del Teatro Nacional, del 15 al 17 y del 22 al 24, en los horarios habituales.

Bajo la dirección artística de José Antonio Jiménez y con la actuación de Jean Marc Rodríguez, se espera la participación especial de la Fornés en las funciones.

El guión, también de Jiménez, apela a los recuerdos de la artista y evoca los instantes de mayor complejidad en su carrera, aunque también sus grandes satisfacciones a lo largo de más de siete décadas de labor.

El público podrá ver un amplio despliegue de imágenes de la diva y escuchar una banda sonora en la que su inconfundible voz estará presente.

En el Café Teatro del Centro Bertolt Brecht el grupo Teatro de las Dos Orillas ya estrenó **La historia de Juan Lennon**, con dirección artística de Enrique Núñez, un homenaje oblicuo al mítico músico de The Beatles. Esta puesta puede ser vista de martes a miércoles a las 7:00 p.m.

La pieza, escrita por Pepe Piñeyro, es dirigida por Enriqueto Núñez Rodríguez y cuenta con las actuaciones de Mariela Bejerano y Michel Labarta y las interpretaciones musicales del grupo Miel con Limón, dirigido por Juan Carlos Rivero.

Por su parte, en el Teatro Miramar, ubicado en 5ta. Avenida y 96, en Miramar, Teatro Pálpito pone **Malas pasiones**, con dirección artística de Ariel Bouza, viernes y sábados, a las 7:00 p.m. y domingos a las 5:00 p.m., mientras que en el Teatro Raquel Revuelta, en Línea esquina a B, la Compañía del Cuartel estrena **El Archivo**, con dirección artística de Sahily Moredo, este sábado 9 y domingo 10, a las 5:30 p.m., la cual se podrá volver a ver también el resto de los fines de semana de junio.

# Otra película... mismo final



El subcampeón mundial Yasnier Toledo contribuyó con su triunfo a la barrida cubana.  
FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

Ariel B. Coya

Tres extranjeros comparecieron anoche en la sala Ramón Fonst para intentar quebrar la hegemonía de los púgiles cubanos en la final del XLII Torneo Internacional de boxeo Córdova Cardín. Un sueco y dos kazajos. No hubo color.

Uno tras otro fueron cayendo con la misma facilidad que se había establecido en los pronósticos y todo el oro volvió a quedar en manos de los anfitriones otro año más.

Y ya van tres exactamente, desde que el venezolano Alfonso Blanco evitó la barrida cubana en Sancti Spíritus, al vencer 5-1 a Maykel Pérez en los 75 kg. Para buscar el otro antecedente inmediato hay que remontarse hasta 1999, cuando el argentino Omar Narváez se coronó entre los pesos gallos (por entonces división de los 54 kg).

Pero bueno, el caso es que la víspera Yosbany Veitía y el subcampeón mundial Yasnier Toledo derrotaron sin objeciones a los kazajos Mardan Berikbayev y Askhat Zhenibekov en cada caso, mientras el bronce olímpico Roniel Iglesias superó

al sueco Anthony Yigit, también clasificado para Londres.

El púgil escandinavo había manifestado el día antes que quería dar pelea y no faltó a su promesa. Aunque comenzó recibiendo un conteo de protección en el primer asalto, en el segundo buscó el intercambio, envite que Roniel no desdeñó para sacar siempre la mejor parte a mamporrazo limpio. Al punto de que su pelea concluyó... ¡52-28!

"En las últimas competencias he buscado más el intercambio para mejorar la intensidad del golpeo, como parte de mi preparación hacia los Juegos Olímpicos. En este combate quise probarme y por eso solo alargué la distancia en el último asalto", explicó el pinareño, titular mun-

dial de Milán'09.

Por lo demás, tampoco hubo sorpresas. Ganaron los que se suponía que ganaran y Kazajstán concluyó segunda con nueve bronceos en su colección, seguida por Colombia, Jordania y Túnez, con dos respectivamente.

Apagados así los focos del Cardín, el mismo escenario acogerá a partir de mañana y hasta el miércoles 13 la tradicional Copa Roberto Balado in Memoriam, en la cual participarán muchos de estos elencos junto a la escuadra cubana que competirá en el Mundial Juvenil de Bangkok (Tailandia), entre el 15 y el 28 de octubre próximo.

**Resultados de la final:** 49 kg: Yosbany Veitía 11-7 Mardan Berikbayev (KAZ), 52: Robeisy Ramírez 20-9 Víctor Águila, 56: Pablo Vicente 25-22 Norlan Yera, 60: Yasnier Toledo 12-8 Askhat Zhenibekov (KAZ), 64: Roniel Iglesias 52-28 Anthony Yigit (SWE), 69: Arisnoidys Despaigne 19-15 Adrián Lescay, 75: Ramón Luis 16-9 Irosvany Duverger, 81: Julio César La Cruz 24-8 Yaikel Kindelán, 91: José Ángel Larduet 27-18 Leinier Peró, y +91: Erislandy Savón 32-12 Yuniel Castro.



La condición de cuádruple monarca del orbe convierte a Mijaín López en serio candidato para reeditar el cetro estival.

HACIA LOS COLCHONES LONDINENSES

## ¿Por dónde pudieran llegar las medallas?

HAROLD IGLESIAS MANRESA

**P**REDICCIONES... eso vienen haciendo todos los amantes del deporte, enervados con la posible actuación de Cuba a partir del próximo 27 de julio en los Juegos Olímpicos de Londres, en especial por la posibilidad de redimirse nuestros deportistas del escaño 28 de Beijing (2-11-11).

El atletismo y los deportes de combate deberán llevar la voz cantante en la ciudad del Big Ben. Entre estos últimos hay mucha confianza depositada en la lucha. Veamos cómo se han comportado nuestras principales cartas olímpicas —del total de 12 clasificados entre los 344 inscritos— en el último cuatrienio, para ver por dónde pudieran llegar las medallas.

Recientemente el rey vigente bajo los cinco aros Mijaín López (120 kg), Pablo Shorey (84) y Pedro Isaac (66) estuvieron casi perfectos en el Torneo Internacional Trofeo Milone, dirimido en la ciudad italiana de Sassari ante la presencia de 95 gladiadores de 22 países.

Mijaín superó en la final al tunecino Chebi Radhouane, en tanto Shorey dispuso del austriaco Arnet Hrustanovic, quedando en plata Isaac, víctima del veterano gladiador sudcoreano Jung Ji Hyun, campeón olímpico de Atenas'04.

Las tres lides del orbe del cuatrienio los colocan a todos en condiciones de escalar al podio. Incluso, muy pocos de sus más enconados rivales han podido repetir la condición de medallistas.

Comencemos por Mijaín, el más serio candidato a la corona, a pesar del empuje del turco Riza Kayaalp. López ostenta los cetros en Hering'09 y Moscú'10, además del subtítulo en Estambul'11. El propio Kayaalp se agenció bronce en las dos primeras versiones y se tituló en la urbe turca. El duelo está planteado de antemano, pero ninguno deberá descuidar al kazajo Nurmaján Tinaliyev y el armenio Yuri Patrikeyev, entre otros.

Para Shorey, bronce en Dinamarca y plata en Rusia, el más complicado oponente parece ser el turco Namzi Avluca, el único que al igual que él ha repetido en el festín de las preseas con un oro y un tercer escaño. El bielorruso Alim Selimau y el búlgaro Jristo Diyanov pudieran ser igualmente peligrosos, sin descartar al representante ruso y al iraní.

Justamente un ruso, Ambako Vachadze, será la piedra más incómoda para Isaac, junto al georgiano Manujar Tsajadaia y el sudcoreano Kim Hyeon-Woo.

Siguiendo este medidor en la libre solo el pinareño Liván López (66) tiene el calibre para buscar preseas, tras su bronce en Estambul. Difícil se la pondrán el iraní Mhedí Kermani, el azerí Cabrayil Hasanov y el japonés Tatsuhiro Yonemitsu, todos dobles medallistas en el lapso en cuestión.

Para cerrar la agraciada agrupación quedan el guatemalteco Yowlys Bonne (60) y la holguinera Catherine Videaux (63), sin metales colgados en su pecho, pero con arsenal físico, técnico y de enorme progresión. En su camino el ruso Besik Kudujoyv, arrasador en los tres certámenes universales y la nipona Kaori Icho, intratable entre agarres, con las dos últimas coronas.

Ese pudiera ser un estimado de su duro bregar en el colchón. Este a partir del 5 de agosto dirá si se podrá mantener en pie la tradición de monarcas, innegable desde Barcelona'92.

## CLENIA NOBLET Ausencia que crea dificultades

Yoel Tejeda Pérez

El equipo femenino cubano de baloncesto buscará la semana próxima su boleto al Premundial FIBA Américas'13 y tratará de reafirmar su supremacía —máxima ganadora con tres títulos— en el área centroamericana y el Caribe, cuando intervenga en el Centrobásquet de Morovis, Puerto Rico.

A pesar de la alegría y las grandes expectativas que reinan entre las integrantes de este joven conjunto, la ausencia de la guantanamera Clenia Noblet, a punto de dar a luz, ha sido un duro golpe para la nave dirigida por Alberto Zabala. No es para menos, pues desde los Juegos Panamericanos de Río de Janeiro'07 la estelar pívot se ha convertido en uno de los elementos claves del accionar antillano, al ataque y defendiendo bajo las tablas.

Precisamente su trabajo en los rebotes constituye uno de los aspectos en los que más sobresale, unido a la efectividad en los tiros libres y los dispa-



FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

ros desde la media distancia. "Me gusta estar metida en 'la caliente' luchando bajo el aro. He desarrollado mi tiro de dos puntos pero no hay preferencia, pues intento desde todos los lugares mientras logre encestar. En los libres me concentro bien para no desaprovechar oportunidades", nos confesaba Noblet hace un tiempo.

Para el entrenador Zabala tampoco ha sido fácil no contar con Noblet para elaborar su estrategia, pues aunque tiene a otras experimentadas para reemplazarla como Taymí Fernández y Suchitel Ávila, ello lo ha obligado a cambiar los sistemas y jugar con un solo poste, permitiendo al otro cuarteto sobre la cancha ser

un poco más ágil.

De momento solo queda esperar por el feliz nacimiento de su hijo y que luego regrese a la selección nacional. Es un proceso difícil, pero con su disposición y mentalidad enérgica es muy probable que vuelva a la cancha más rápido de lo que muchos imaginan.



## OBLIGACIONES TRIBUTARIAS EN EL SECTOR CUENTAPROPISTA

# Cuentas claras conservan licencias

O. FONTICоба GENER

CON LA AMPLIACIÓN y flexibilización de las labores por cuenta propia, en septiembre del 2010, el número de trabajadores que ejercen fuera del sector estatal experimentó un incremento vertiginoso, ascendiendo a más de 330 mil en igual fecha del 2011, y a 378 mil a inicios del pasado mes.

Lo anterior no solo trajo consigo el aumento de las alternativas de empleo o de la oferta de bienes y servicios en el país, sino también la súbita diversificación del sector de contribuyentes integrado por personas naturales al que debía informarse sobre sus derechos, obligaciones..., todo ello en un momento donde la propia legislación tributaria se sometía a un proceso de "actualización", en tanto serían aplicadas, con mayor rigor, todas las cláusulas establecidas en su cuerpo legal (Ley No. 73, de 1994).

Desde entonces, tanto los beneficiados con la ampliación del trabajo por cuenta propia, como las autoridades encargadas de velar por el adecuado cumplimiento de las normas fiscales estipuladas para ello, han sido objeto de un proceso de cambio y adaptación donde el deber común y la comunicación entre ambas partes han desempeñado un rol esencial.

Por ese motivo, la formación de una cultura tributaria consciente, el contacto directo con los individuos y el control sistemático de los obligados al pago, resultan tareas prioritizadas por la Oficina Nacional de Administración Tributaria (ONAT) en aras de evitar indisiplinas fiscales cuestión que, a pesar de los esfuerzos que esa institución ha destinado a ello, aún carece de la efectividad deseada.

Según informaron a **Granma** la vicejefa y el director de Servicios Fiscales y Control de Recaudación de la ONAT nacional, Yamilé Pérez y Juan Carlos Vilaseca, respectivamente, las conductas infractoras de la legislación tributaria en que más se incurre actualmente son, en el caso de los cuentapropistas: el pago de los tributos en el tiempo establecido, el pago correcto del Impuesto sobre las Ventas o los Servicios (o sea, el 10 % de los ingresos obtenidos por esos conceptos) para los inscritos en el Régimen General de Tributación y la no presentación de la Declaración Jurada del Impuesto sobre los Ingresos Personales.

Asimismo, se reportan incumplimientos en el pago de los gravámenes relacionados con la transmisión de vehículos y viviendas (Impuesto sobre Transmisión de Bienes y Herencias para el que adquiere, y el Impuesto sobre los Ingresos Personales para el que vende), tratándose de personas naturales en general.

En resumen, los directivos refirieron un 90,5 % de disciplina fiscal que —señalaron— ascendió lentamente desde el 88,1 % al cierre del 2011, hasta esa cifra. La provincia más rezagada es La Habana con el 87,4 %.



Juan Carlos Vilaseca y Yamilé Pérez, director y vicejefa de Servicios Fiscales y Control de Recaudación de la ONAT, respectivamente. Fotos: Yaimí Ravelo



### MEJORAR RUTINAS Y DISCIPLINA FISCAL

Una de las experiencias a tomar en cuenta para perfeccionar el trabajo de la ONAT y la disciplina fiscal de los contribuyentes, es la recién concluida Campaña de Declaración Jurada del Impuesto sobre los Ingresos Personales, efectuada del 3 de enero al 30 de marzo.

Aunque para este evento la Oficina dispuso nuevas alternativas en aras de la pronta presentación de los obligados —como la bonificación especial del 5 % a quienes declararan antes del 28 de febrero, incentivo aprobado en la Ley del Presupuesto del Estado por la Asamblea Nacional—, la disciplina de estos no fue absoluta.

De 140 mil 514 trabajadores por cuenta propia que debían presentar Declaración, se recibieron en el término previsto 118 mil 285, para un 84 % del total. Por ese motivo, desde el 3 de mayo último se comenzó a requerir a los incumplidores.

Debe señalarse que no obstante la buena voluntad de la Oficina en cuanto al fomento de una cultura tributaria responsable y el estímulo para el pago consciente de los impuestos, en la pasada Campaña existieron inconvenientes que dificultaron su exitoso comienzo, como la inexistencia de los modelos DJ-07 —para la Declaración de los cuentapropistas— y las condiciones de las Oficinas municipales, muchas sin espacio o personal suficiente para brindar asistencia al cúmulo de personas.

Y es que el acatamiento de los deberes tributarios no resulta una cuestión que transita únicamente por el compromiso individual de las partes involucradas, sino que depende del perfecto engrane de voluntades y gestiones en pos del desarrollo correcto de cualquier práctica fiscal.

En ese orden, directivos de la Oficina coincidieron en que experiencias como estas servirán de base para crear mejores

condiciones y brindar un buen servicio a los contribuyentes.

### NO PAGAR TAMBIÉN "CUESTA"

Para los contribuyentes que no cumplen sus obligaciones fiscales —el pago de los impuestos y los deberes formales—, la Ley tiene previsto un conjunto de normas que increpan y corrigen tales conductas. Con ese propósito la Oficina se basa en el Decreto-Ley 169, de 1997, que define las normas generales y los procedimientos administrativos del sistema tributario.

De acuerdo con ese documento, se considerarán "infracciones" cualquier acción y omisión relacionada con el incumplimiento del pago de la totalidad o de una parte de la deuda tributaria en los plazos establecidos para ello, el falseo de documentación o información para obtener beneficios fiscales, exenciones o devoluciones de ingresos; la resistencia u obstrucción a cualquier acción fiscalizadora de la Administración Tributaria, entre otros hechos.

Las medidas contra esos incidentes pueden variar desde la imposición de multas o el cierre de establecimientos comerciales, hasta el retiro de la licencia para desarrollar su actividad por cuenta propia.

Uno de los mecanismos con que cuenta la Oficina para el control de los contribuyentes es la fiscalización sistemática de sus obligaciones tributarias. Mientras que esa verificación se efectúa de forma automatizada al universo de contribuyentes obligados en cada nivel, otro grupo de funcionarios garantiza un control selectivo y más profundo.

Según declaró a este diario Alex Sierra Santacana, director de Fiscalización de la ONAT nacional, estos trabajadores "investigan hechos donde existe alguna manifestación de incumplimiento tributario y como resultado realizan la determinación de su deuda, el recargo u otra sanción que corresponda".

"Los contribuyentes fiscalizados —añadió— se seleccionan previamente atendiendo a criterios como incumplimientos demostrados, deudas existentes, características de las actividades que realizan, variaciones en el comportamiento de los ingresos declarados y de los pagos realizados...".

Los trabajadores encargados de este tipo de control fiscal —acotó— están recibiendo capacitación, a la vez que los procedimientos de trabajo utilizados y las técnicas a emplear se encuentran en perfeccionamiento.

No obstante las acciones desarrolladas por la ONAT para evitar la impunidad en materia impositiva, la experiencia refleja que todavía su efectividad debe duplicarse, para estar a la altura de las exigencias.

También es cierto que, además de establecerse normas para el control o la corrección de conductas infractoras de los contribuyentes, el cumplimiento voluntario de los deberes fiscales debería constituir una máxima insoslayable, principio que estimula la propia ONAT pero que, ineludiblemente, varía en dependencia de la responsabilidad con que se asuman los deberes impositivos propios, la cultura fiscal, el nivel de información y asistencia que brindan las instancias provinciales y municipales de la Oficina, entre otros factores.

Urge entonces, en aras del correcto funcionamiento del sistema tributario nacional y de los procesos económicos y administrativos que de él derivan, escalar niveles en cuanto al trabajo fiscal y la conciencia común.

## Del Decreto-Ley 169

**Requerimiento:** es el acto mediante el cual la Administración Tributaria exige del sujeto pasivo o responsable, el cumplimiento de una obligación que le es propia o la realización de cualquier otra diligencia vinculada con esta.

**Vía de apremio regulada:** es el procedimiento de que dispone la Administración Tributaria para el cobro forzoso de la deuda tributaria.

Los que incurran en mora quedarán obligados al pago del recargo que ascenderá:

a. Un 5 % de lo adeudado cuando el pago se efectúe dentro de los 30 días posteriores a la fecha establecida al efecto.

b. Un 10 % de lo adeudado cuando el pago se efectúe con posterioridad a los 30 días y dentro de los 60 días posteriores a la fecha establecida al efecto.

c. Un 0,2 % de lo adeudado, por cada día de demora cuando el pago se efectúe con posterioridad a los 60 días de la fecha establecida y hasta alcanzar el 50 % del principal.